

ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๖/๑๒๗



กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม.๑๐๑๐๐

๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ขอความเห็นชอบการลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการเชื่อมต่อเส้นทางรถไฟระหว่างไทย-กัมพูชา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๓/๓๘๖๗ ลงวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๗
๓. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการเชื่อมต่อเส้นทางรถไฟระหว่างไทย-กัมพูชา พร้อมคำแปล
๔. Checklist การเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง ขอความเห็นชอบการลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการเชื่อมต่อเส้นทางรถไฟระหว่างไทย-กัมพูชา มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกา ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (หม่อมราชวงศ์ปรีดิยาธร เทวกุล) กำกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคมได้เห็นชอบให้นำเสนอเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

สืบเนื่องจากความสัมพันธ์ระหว่างไทย-กัมพูชามีพัฒนาการที่ดีขึ้นตามลำดับ และเพื่อเตรียมความพร้อมของประเทศไทยและกัมพูชาในการเป็นประชาคมอาเซียน ในปี ๒๕๕๘ กระทรวงคมนาคมจึงเห็นควรเร่งรัดการดำเนินงานโครงการก่อสร้างเส้นทางรถไฟช่วงสถานีอรัญประเทศ-สะพานคลองลึก ซึ่งกระทรวงคมนาคมได้นำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบการก่อสร้างสะพานรถไฟระหว่างไทย-กัมพูชา โดยฝ่ายไทยเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการก่อสร้างทั้งหมด อย่างไรก็ตาม เมื่อการก่อสร้างสะพานรถไฟแล้วเสร็จ และได้มีการเปิดเดินรถระหว่างกัน ทั้งสองฝ่ายจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการบำรุงรักษาสะพานรถไฟฝ่ายละครึ่งหนึ่ง โดยจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างกัน

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการเชื่อมต่อเส้นทางรถไฟระหว่างไทย-กัมพูชา เรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

นายกรัฐมนตรีมีกำหนดการเยือนราชอาณาจักรกัมพูชาอย่างเป็นทางการ ระหว่างวันที่ ๓๐-๓๑ ตุลาคม ๒๕๕๗ การลงนามบันทึกความเข้าใจดังกล่าวจะเป็นหนึ่งในกิจกรรมส่งเสริมความสัมพันธ์

/ระหว่าง...

ระหว่างไทย-กัมพูชา โดยมีนายกรัฐมนตรีของทั้งสองฝ่ายร่วมเป็นสักขีพยานในพิธีลงนาม จึงต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๕๗ เพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบการลงนามบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

๔. เรื่องที่เสนอเพื่อพิจารณา

๔.๑ การรถไฟแห่งประเทศไทยและการรถไฟกัมพูชาได้เห็นชอบร่วมกันต่อร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการเชื่อมต่อเส้นทางรถไฟระหว่างไทย-กัมพูชา

๔.๒ กระทรวงการต่างประเทศได้พิจารณาปรับแก้ร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว โดยเพิ่มข้อสงวนเกี่ยวกับเขตแดน รวมทั้งปรับแก้รูปแบบและถ้อยคำให้เข้ากับรูปแบบสนธิสัญญา รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๔.๓ สาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจฯ

(๑) คู่ภาคีตกลงที่จะรักษาและทำการเชื่อมต่อเส้นทางรถไฟที่เห็นพ้องร่วมกันอีกครั้งเพื่อเชื่อมโยงระหว่างกรุงเทพมหานครและกรุงเทพฯ ผ่านด่านชายแดนปอยเปต (กัมพูชา) และด่านชายแดนอรุณประเทศ (ไทย)

(๒) จุดเชื่อมต่อทางรถไฟระหว่างทั้งสองประเทศเป็นจุดแบ่งความรับผิดชอบในการลงทุน การก่อสร้าง การบริหารจัดการ และการบำรุงรักษาเส้นทางรถไฟ จุดเชื่อมต่อนี้จะไม่ทำให้ประเทศไทยและประเทศกัมพูชาเสียสิทธิในการอ้างเขตแดนในพื้นที่นั้น

(๓) รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายสำหรับการออกแบบและการก่อสร้างสะพานรถไฟใหม่ยกเว้นรางรถไฟ สำหรับค่าใช้จ่ายในการบำรุงรักษาสะพานรถไฟ แต่ละฝ่ายจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายฝ่ายละครึ่งหนึ่งโดยเท่าเทียมกัน

(๔) คู่ภาคีเห็นชอบในการแลกเปลี่ยนข้อมูลและการปรึกษาหารือในช่วงการดำเนินงานออกแบบและก่อสร้างสะพาน สถานีชายแดน และสถานีสับเปลี่ยน

(๕) บันทึกความเข้าใจฉบับนี้จะไม่ทำให้ประเทศไทยและกัมพูชาเสียสิทธิในการอ้างเขตแดนในพื้นที่นั้น ภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๕. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศขอให้กระทรวงคมนาคมนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการเชื่อมต่อเส้นทางรถไฟระหว่างไทย-กัมพูชา เพื่อที่ทั้งสองฝ่ายจะสามารถลงนามร่วมกัน ในระหว่างการเยือนกัมพูชาอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี

๖. ความเห็นของกระทรวงคมนาคม

กระทรวงคมนาคมมีความเห็นว่า ความสัมพันธ์ระหว่างไทย-กัมพูชามีพัฒนาการที่ดีขึ้นตามลำดับ จึงเห็นสมควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบการลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการเชื่อมต่อเส้นทางรถไฟระหว่างไทย-กัมพูชา

๗. ข้อเสนอของกระทรวงคมนาคม

กระทรวงคมนาคมพิจารณาแล้วเห็นสมควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา

(๑) ให้ความเห็นชอบการลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการเชื่อมต่อเส้นทางรถไฟระหว่างไทย-กัมพูชา ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงบันทึกความเข้าใจ ที่ไม่ใช่สาระสำคัญก่อนการลงนามและเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย ก็ให้กระทรวงคมนาคมสามารถดำเนินการได้ โดยประสานกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ

(๒) อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย

(๓) มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้แทน สำหรับการลงนามดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลอากาศเอก



(ประจักษ์ จันทอง)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๓ ๓๐๗๕

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๔๘๒๙